

WA-1914/87

Moritz adattat

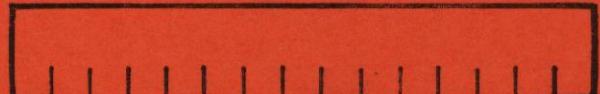
NA-1914/82

Néprajzi adattár

TAPU:

LAKODALMI KIGMUSOK

(6 TÜSSE'S)



Slap

ATUERETUE A NA - 22/87 - e3

TETELE ALOL

PAPÍRIPASI VÁLLALAT



KISKUNHALASI GYÁRA

Somogy Megyei Múzeum
22 - 87/1
Néprajzi adattár

Orci

1986.

Somogy Megyei Múzeum
NA - 1914/87
Néprajzi adattár

VENDÉGHÍVÁS

A hásigendától becsánatot kérünk,
hogy tisztas hejldíkbe belépni kerésszelünk.
Jövetelünk előt elmondjuk röviden,
nagy nap van nálunk későlőben.

.....lakosalom lesz,
melyre a családot általunk hávotja,
a völgyön és az ő tiszteességen atyja.
Hefejetlenek majd nála megjelenni,
s az esküvő után a tánca is résztvenni.

LEVELES SZINTŐ

Tisztelt Vendégeim!

Icc sa előt: kitinő buszves, tele van metélittel.
Egyenek Ursin, mint szép asszony főste,
kinek sok faluban híres a főste.
Pegjensk hót hosszú Ursin gyorsan,
mint még sok finomság következik sorra.
A leveles ferró, mint a tűz, aki utánom jön egy se csiliz.
Bonne van a kekcs kapasz nyakával, nem jár többé a szemeséd
tyuktára.

KÍSAPÍZ

Eince tán lakodalem ludas kúsa nélkül,
errőt a szakácsnő különösen készül.
az árától éppen ne féljenek,
Megfinetnek bőven, bátran csak egynek.

Tisztelt vendégeim!

Egy kis csendet kérlek, amíg elmondom a szerencsétlenességet.
Az ügyellen gondosasszonyság megógette a keszt,
ezért egy-két fesztettel esánják meg oszegényt,
hogy tudja meggvögyítetni a sebét.



Völgyeny bucsustető

Isten kegyelmőből, megjött az az óra,
Hogy ajkam megnyíljön hanges bucsúméra.
Szeretet és háló, ami kónsatet szára,
Pájjon bár a bucsú, fordul minden jóra.

Házsznagyuroktól kérök engedelmet,
Vendég kezérutól türelmet és csendet.
Szavaim bár gyengék, de jönnek ezek csiviből,
Szerető asszennék legelegmélyiből.

Vesztott engemet szeretet és tisztelet,
Mikont a től után jön a szép kickelet.
Bucsuásunk után mindenki védüljen.
Beru után derű, szenyep viruljen.

Konnan most kilépünk, és a tisztes hajlék,
Orran völgyenyünk utjára engedők és az ur
oltárdaál hüséget eszküvők.

De mielőtt az utra igeszednök lába,
Sem lehetetek elv tapintatlan és gyáva,
Helyette bucsusom, hisz gyenge már a csája,
Hányódik a saive, mint a tiszánym láva.

Tied első szavam édesanyám, asszem,
Eltem isten után neked küszünhetem.
Angyal szeretet, mely volt végtelem,
Elhalmozott engedet, ürükkel érestem.

Könny hull a szemembe, rajta alig látog,
Ne órja szivedet seha semmi dtek,
Áleted utján tövis ne teremjen,
Szived fájdalmától seha nem asszedjen.



Csillaged reggelen a menny boltonatján,
Neradj mindig en én szeretett jó anyán.
Szívemből fakadó szeretet és háló,
Legyen a te olyok olyok fáradtságod ára.

Gyermeki szívemből nem vethet ki senki,
De most el kell válnunk,
Ennek így kell lenni.

Hoat tőled bucsuzom édes jó apám,
Áldjon meg az isten életed felvonásá.
Küszöntettel veszem etysi veltedet,
Hogy felneveltői enged, szeretett fiedet.

Megküszönbőző császér a nagy ég urának,
Hogy téged adott nekem édesapának.
Áldjon meg az isten szívemből kívánom,
Ezennel végestem, tőletek bucsuzom.

Kedves testvéreim bucsuzom tőletek,
S kérlek benneteket, hogy el ne felejtsetek.
Szeressétek és becsüljétek esüleinket,
Kik órtunk ely sokat tettek.

Fizstelt gyülekezet!

Az isten szent névben, induljon el innen,
Csendben, békességen.
Völgyeny urunknak keressük fel párját,
Az öödrágo kincsét, kedves menyasszonyát.
Szeressünk meg néki minden boldogságot,
Hozzunk keblére egy szép virágcsatát.
Előssür az isten hajlékdbe viaszlik,
Hol szent áldás után boldogok lesznek.
Induljunk el innen isten szent névben,
Irehés utunkon veszéljen az isten.



Monyasszony kikérésre az esküvőre

Ürömöl virradt fel rám a szent reggel,
Kedvvel üdvözöltem ártatlan asszívennemel,
De most a szívemet nagy bárat fogta el.
Minden a hűséges élet utjára lépek fel.
Rocsketnek ejkain belől fólelentől,
De még jobban reggog a szívem szeretettől.
Szívből szeretett édes jó szülein,
Ih kik jelen vagytek, rokoneim, testvéréim.
Kicsérjetek ti is az isten házába,
A mindenhatónak szent templomba.
Indulunk el tehát a szentháromság nevében,
E nehéz utason vezéreljen isten.

Monyasszony bucsúztató

Riasztott gyülekezet, körök egy kis csendet,
Kedves násznagyurak és szép vendégscereg.
Elmondem röviden jüvetünk célját,
Tartan vissza mindenki jókedvét a bárat.
Kedves völgyünk felkért engem mőre,
Hogy e nehéz munkában legyek neki tárca.
Mert ö szivet teldít, szivet edett mindenek,
Hilányt esküszik szép monyasszonyának.
Mielőtt elvinnénk e hős virágcsalát,
Elmondem helyette az ö bucsu szavát.
Sörre veszem öket, kiket majd megillet,
Körön ez időre szíves türelmüköt,

Kedves édesapám bucsusom tetőled,
Mielőtt hásznak kilincsben átlépek.
Amit velem tevél est meg nem hálíthatom,
Az ur számolyához érte szállı fehásom.
Köszönlök jóapám sek szívességet,
Hogy Urömmel élhetek sek boldog éveket,
Isten előlődök ajánlatk tégedet.



Jeg ide jó anyán, tőled is bucsusek,
Mielőtt szerető kárekból távosek,
Ajánl nem mondhatja, hogy mit kíván a szívem,
Egykor, a mindenkor áldjen meg az isten.

Kedves jó testvéröm, fogjad meg kezemet,
Tetőled várásom csik meg nehezen.
Tartson meg a testvéri szeretet,
Hogy jók legyünk egymáshoz az egész életben.

Kedves jó rokonság bucsu szavaimra,
Jüjjeteik köszölebb egy pár bucsu szóra.
Mi jók voltunk egymáshoz, nehős most a várás,
A nagy terentőtől száljien rátek áldás.

Kedves jó lány barátain, most kecsdtek családban.
Bánatos szívekkel töltek bucsusek.
Közöliketek én nemstan kilépek,
Szerencsé engyal a repüljön felétek,
Az élet utjain legyek boldogok.
Mi ér szerető társra boldaljatok.

Most pedig elmenjünk uralma, most nincs több időnk hátra,
Az istenek áldása száljien ellen hárca.
Mindenkük itt vonnak nyújtásnak most kezét,
Ír mostmár elmagyék, isten hátról veletek.



Bekülvőre menetkör

Szerencsés jónapot kívánunk, mikjuk jöttünk,
Mindem jelentevőt szívből üdvözük,
Tartson velünk minden minden hivett vendég,
Hogy meghallgassuk az új pár csatlókjét.
Folkórom most tehát a kedves csillókat,
Engedjék el velünk kedves gyermekiköt.
Hogy elmenjünk innen esent eskü tétekre,
Az urnák szolgájához az oltár előjbe.
Jeg hát a boldog utes az isten unice elő,
Hú párrját ett mindenki meglói.

Új pár beköszöntése

Megbízatásomnak vége felé járok,
Az Ürűcsillóknak jó estét kívánok.
Meghadtuk fiuknak hón szeretett párrját
Fogadják be őt is, szeressék a lelkét,
Szeressék, mint fiuk hites feleségét.

Vacsora elatt



Völgyény és menyasszony bekérésére az osztalhos

Tisztelt nádorugyurák, vagyon még egy hír,
A becses vendégek tisztes soráiba.
Mert nincsen völgyény és nincsen menyasszony.
Gyenge fejük már régén török azon,
Hogyha adnak nekik egy kevés kis helyet,
Rögön meggyek értük, bevezetem őket.

Levekkészítő

Tisztelt vendégscereg!

Itt az első étel: Kitűnő busleves, tele van metálittel.
Egyenek uralm, mert csóp auszony főste,
Kinék sok felüben híres a főstje.
Fogjanek hót hozzá uralm gyorsan,
Mert még sok finomság következik sorra.
A leves forró, mint a tűz, ami utánra jön, egy se oslis.
Bonne van a kakas kopasz nyakával, nem jár tübi a szemédd
Tyukjára.

Pürkölte

Mivel hogy nincs több ilyen izes étel,
Erre a magyarokat vizet inni várak.
Itt a jó pürkölte, uralm vegyenek,
Széles jó étvággal egyenek.

Pecsenye

Itt a jó pecsenye vacsoránknak dije,
Magyaroknak kedvenc eledele,
Ne kiindulj tőle senki beteg gyomrát,
Itt a jó kenderke, ezzel oltsa szomját.

22.87/8

Méprajzi adattáblák

Kásepéns

Hince tán lekodelom ludas káros nélküli,
 Erré a csakácsnó különösen késüll.
 Az drádól őppen ne féljenek,
 Megfizetnek bőven, bátran csak egyenek.

Tisztaít vendégvárogr!

Egy hín csodat kérök, amig elmondan a cserencsétleneséget.
 Az ügyetlen geszteszony megégetté a kezét,
 Ezért egy-két forinttal csánják meg a szegényt,
 Hogy tudja meggyógyítatni a sebét.

Dugósás

Tisztaít vendégvárogr! Szép vendégszorul!
 Ne legyen ne köstöknek senki sem szomorú.
 Emeljük fel egy-két pohár bort a duaró.
 Mondjuk áldást az új házaspárre.
 Nossz muzsikások, hussátok a nótát,
 A tányérben megtaláljátek a díját.

Nenyecsketánc

Itt áll előttünk az ékes menyasszony,
 Hogy menyecske fővel először mullessen.
 mindenki táncoljon vele egy kurtát,
 Csak le ne taposék a cipője sarkát,
 Ezért szárazsággal tünjék meg a uarkát.
 A táncot én kendem, a többi még ráér.
 Te meg oigány hasad rá az új házaspárért!

Eladd az új szuszony!